



# Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

**25**-е пленарное заседание

Четверг, 29 сентября 2005 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Элиассон. . . . . (Швеция)

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

## Пункт повестки дня 110 (продолжение)

### Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/60/1)

**Г-н Казыханов** (Казахстан) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о работе Организации, который охватывает многогранную деятельность всех учреждений Организации Объединенных Наций. Действительно, этот год был одним из самых трудных, важных и плодотворных в истории Организации Объединенных Наций. И Генеральный секретарь, и Организация приняли смелые практические шаги в ряде важных областей, а именно: безопасности, развития и прав человека, а также в проведении организационной реформы.

Две недели назад мы все были свидетелями исторического саммита Организации Объединенных Наций. Его итоговый документ, по словам Генерального секретаря, является «хорошим инструментом для упорядочения работы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла решать новые многочисленные задачи XXI века». Теперь мы должны предпринять скоординированные действия для того, чтобы в полной мере воспользоваться новыми открывающимися возможностями.

Казахстан подчеркивает настоятельную необходимость решения глобальных проблем в области разоружения и нераспространения. Как всем нам хорошо известно, Конференция 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не смогла обеспечить сбалансированный комплексный механизм, который позволил бы укрепить международный режим нераспространения и содействовать достижению целей полного уничтожения ядерного оружия. Однако нас беспокоит еще больше отсутствие четких рекомендаций по острейшим вопросам нераспространения и разоружения в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций 2005 года.

Сегодня вызовы и угрозы, включая те, которые касаются бесконтрольного распространения ядерного оружия и риска его попадания в руки террористов, многократно возросли. Устранение этих угроз требует совместных, хорошо скоординированных и эффективных действий на всех уровнях. Мы считаем, что международное сотрудничество в борьбе с терроризмом следует продолжать в строгом соответствии с нормами международного права, и с нетерпением ожидаем скорейшего завершения работы над всеобъемлющей конвенцией о борьбе с международным терроризмом.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

05-53263 (R)

\*0553263\*

Мы выступаем также за универсализацию и укрепление предусмотренных договорами антитеррористических механизмов. Подписание Казахстаном Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма стало практическим подтверждением этой позиции.

В январе 2005 года Казахстан принял у себя совещание Контртеррористического комитета (КТК) Совета Безопасности. Мы считаем очень важным, что это совещание КТК проводилось совместно с Содружеством Независимых Государств и прошло в самом сердце евразийского континента. Контртеррористические мероприятия в нашем регионе тесно связаны с усилиями по предотвращению незаконного оборота наркотиков, оружия и торговли людьми. Большинство организаций региона уделяют особое внимание развитию сотрудничества в контртеррористической деятельности. Мы считаем, что опыт, накопленный нами в этом процессе, может оказаться полезным для КТК.

Для Казахстана предлагаемая Комиссия по миростроительству является шагом в правильном направлении. Ее основная задача должна состоять в том, чтобы не допускать ситуаций, когда отсутствие стратегий по миростроительству приводит к эскалации внутренних конфликтов и, в конечном итоге, утрате государствами своих потенциалов для эффективного и ответственного выполнения своих суверенных функций.

Наша страна активно работает над вопросами, относящимися к Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА). СВМДА является форумом для обмена мнениями по вопросам безопасности в Азии. Нас вдохновляет то, что этот процесс набирает силу и действительно становится важным инструментом превентивной дипломатии.

Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), должно стать центральным элементом усилий международного сообщества по искоренению нищеты, конфликтов, нестабильности и терроризма. Экономическое и социальное развитие, а также международное сотрудничество должны стать ключевыми составляющими превентивного подхода к обеспечению коллективной безопасности. Во втором национальном докладе, посвященном ЦРДТ, который был не так давно выпущен в свет в тесном сотрудничестве с правительством Республики Казахстан, отмечено,

что Казахстан уже достиг целого ряда целей, в особенности в отношении всеобщего образования, искоренения нищеты, обеспечения развития и расширения прав и возможностей женщин. Мы также почти достигли целевых показателей в ряде других областей.

Мы благодарим Организацию Объединенных Наций и ее специальные учреждения за оказание помощи в ликвидации последствий стихийных бедствий в районе Аральского моря и Семипалатинской области. Проблемы этих регионов глобальны по своим масштабам, поскольку они негативно сказываются на здоровье и наличии средств к существованию жителей других регионов мира. В этой связи мы хотели бы просить международное сообщество поддержать проект резолюции шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи по Семипалатинской области, инициированный Казахстаном.

Мы считаем, что особые потребности не имеющих выхода к морю развивающихся стран следует полностью учитывать, как это подчеркивается в Алматинской программе действий. По этой причине Казахстан с удовлетворением отмечает, что в Итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций 2005 года содержатся положения, которые касаются наращивания транзитного транспортного потенциала стран, не имеющих выхода к морю, а также обеспечения доступа их продукции на мировые рынки. В целях содействия процессу реализации Алматинской программы действий правительство Казахстана вместе с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, провело в марте этого года Совещание высокого уровня по вопросу о роли международных, региональных и субрегиональных организаций в осуществлении Алматинской программы действий. Мы считаем, что это значительный вклад в осуществление этой программы действий на основе укрепления партнерских отношений между всеми заинтересованными сторонами, включая международные, региональные и субрегиональные организации.

Казахстан считает, что верховенство права является элементом международных отношений первостепенной важности. Мы связываем развитие Казахстана с дальнейшей демократизацией нашего общества на основе соблюдения прав человека и

свобод каждого индивида. Поэтому Казахстан выступает за укрепление демократических учреждений Организации Объединенных Наций и механизмов в области прав человека. Мы искренне надеемся, что эти изменения нацелены на поощрение прав и свобод граждан и обеспечение соблюдения принципов невмешательства и суверенного равенства государств.

Выступая в поддержку процесса реформ, мы твердо убеждены в том, что приоритет следует закрепить за Генеральной Ассамблеей как за главным совещательным, принимающим решения и представительным органом нашей Организации.

Моя делегация хотела бы вновь подчеркнуть, что такой сложный вопрос, как реформа Совета Безопасности, должен решаться на основе самого широкого по возможности согласия. Мы убеждены в том, что расширение членского состава Совета Безопасности на основе принципа справедливого географического представительства и с учетом вклада заинтересованных государств в развитие мировой экономики и обеспечение глобальной безопасности служит интересам государств-членов.

Казахстан приветствует создание постоянного комитета по региональным организациям. Мы надеемся, что более эффективное сотрудничество Организации Объединенных Наций с региональными организациями будет содействовать укреплению системы коллективной безопасности.

Диалог между конфессиями является неотъемлемой частью усилий по содействию упрочению культуры мира, диалога между цивилизациями и распространению общих ценностей, подтвержденных в Декларации тысячелетия. Мы считаем, что неофициальная встреча по вопросу о поощрении межконфессионального диалога и сотрудничества на благо мира, проводившаяся в рамках Саммита 2005 года в Нью-Йорке при поддержке в том числе и Казахстана, внесла существенный вклад в активизацию диалога между религиями.

Мы признательны международному сообществу за оказанную помощь в реализации инициативы нашей страны в этой области. Казахстан выступил инициатором созыва Съезда лидеров мировых и традиционных религий. Второй Съезд лидеров мировых и традиционных религий состоится в следующем году в Астане. Мы обсудим темы, связанные с религией, обществом и международной безо-

пасностью. Казахстан ожидает, что представители других вновь созданных форумов, таких, как Альянс цивилизаций, также примут участие в этом съезде.

Наш народ знает, что развитие, безопасность и права человека, являются тремя столпами сегодняшнего мира, а не абстрактными понятиями. Мы осознаем, что конечный успех в достижении наших целей будет зависеть от мобилизации ресурсов и максимального расширения поддержки всех членов международного сообщества. Казахстан активно и ответственно подходит к участию во всех важных мероприятиях Организации Объединенных Наций, и в последние годы он взял на себя большую ответственность, внося добровольные финансовые взносы в фонды и программы Организации Объединенных Наций.

**Г-н Чжан Ишань** (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы начать с выражения признательности Генеральному секретарю за его доклад о работе Организации Объединенных Наций. В докладе рассматривается ее работа за прошедший год и содержится ряд рекомендаций относительно путей решения стоящих перед нами сегодня проблем. Я хотел бы уделить особое внимание трем моментам в связи с недавним Саммитом.

Во-первых, что касается выполнения итогового документа Саммита, то в этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину Организации Объединенных Наций, и Итоговый документ, принятый на Саммите две недели назад, отражает общее понимание всех сторон и указывает направление для будущей работы Организации Объединенных Наций. В настоящее время наиболее важной задачей является эффективное осуществление итогового документа, с тем чтобы мы могли претворить слова в конкретные дела. Это сложная задача, которая требует полного сотрудничества всех участников этого процесса. Итоговый документ касается многих аспектов. В связи с этим его осуществление должно обеспечиваться на всех направлениях, но в соответствии с намеченными приоритетами. При уделении особого внимания определенным вопросам нам необходимо также предпринимать параллельные усилия в других областях.

Мы считаем, что при осуществлении итогового документа необходимо уделять первостепенное и центральное внимание проблемам развития. Мак-

симальные усилия необходимо направлять на удовлетворение потребностей развивающихся стран, особенно африканских стран, чтобы придать новый импульс усилиям по обеспечению развития и дать возможность развивающимся странам получить подлинную выгоду от итогов Саммита.

Китай поддерживает предложение о скорейшем создании Комиссии по миростроительству и считает, что она должна начать функционировать как можно скорее, с тем чтобы обеспечить эффективную связь между усилиями Организации Объединенных Наций в таких областях, как поддержание мира, постконфликтное восстановление и развитие. Согласие о создании этой Комиссии является крупным достижением Саммита. Она сыграет позитивную роль в деятельности по мирному восстановлению в районах, переживших конфликт. Мы призываем к тому, чтобы как можно скорее завершить осуществление этой задачи.

Терроризм является общей угрозой для всех стран. Мы поддерживаем призыв к скорейшему завершению переговоров о всеобъемлющей конвенции о борьбе с терроризмом и готовы наравне со всеми предпринимать активные усилия для достижения этой цели.

Что касается реформы Секретариата, то мы с нетерпением ожидаем соответствующего доклада, который будет представлен Генеральным секретарем по этому вопросу. Назревшая реформа внутреннего управления Секретариата будет содействовать повышению эффективности работы нашей Организации, с тем чтобы она могла лучше служить интересам государств-членов. Меры по реформе должны быть направлены как на наращивание управленческого потенциала Секретариата, так и на обеспечение соблюдения прав государств-членов. Мы надеемся, что дискуссии по докладу Генерального секретаря еще продолжатся в целях достижения необходимого консенсуса.

На Саммите была достигнута договоренность о создании Совета по правам человека. Однако остается еще урегулировать серьезные разногласия в отношении его конкретной модели, численности и состава. Причины таких разногласий связаны с политизацией вопросов о правах человека и применением двойных стандартов. Мы надеемся, что на предстоящих консультациях государства смогут занять конструктивный подход к сокращению таких

разногласий, достичь большего взаимопонимания и найти соответствующие решения.

По-прежнему сохраняются разногласия по некоторым конкретным вопросам, содержащимся в итоговом документе. Принципиальные разногласия невозможно разрешить в ближайшее время. В этой связи очень важно, чтобы все стороны учитывали обеспокоенность других и продолжали энергично, но терпеливо проводить консультации.

Во-вторых, что касается мира и безопасности, то, как говорится в докладе, в этом уходящем году мы были свидетелями как прогресса, так и откатов назад, не только в деятельности Организации Объединенных Наций, но также и во всем мире. Организация Объединенных Наций продолжает играть важную роль в оказании помощи в разрешении проблем Ирака, Судана, Демократической Республики Конго, Кот-д'Ивуара, Афганистана и Гаити. Были достигнуты успехи в Сьерра-Леоне, Бугенвиле и Тиморе-Лешти. Однако во многих регионах попытки ослабить напряженность привели к тупиковым ситуациям и даже к откатам назад.

С достижением прогресса в разработке конституции переходный политический процесс в Ираке вступил в ключевую фазу. Заинтересованные партии должны как можно скорее улучшить положение в области безопасности в Ираке, обеспечить участие в политическом процессе представителей всех групп иракского населения и помочь иракскому народу в восстановлении его страны. Организация Объединенных Наций должна играть активную роль в подготовке к всеобщим выборам и в содействии процессу национального примирения.

В последнее время мы были свидетелями новых позитивных событий, произошедших в ходе мирного процесса на Ближнем Востоке. При сотрудничестве палестинской стороны Израиль успешно завершил уход из Газы и районов Западного берега. Это является позитивным развитием событий в процессе переговоров между сторонами и в урегулировании конфликта. Мы надеемся, что обе стороны воспользуются этой благоприятной возможностью и как можно скорее вернут израильско-палестинский мирный процесс на путь выполнения «дорожной карты».

*Г-н Акрам (Пакистан), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

В течение прошлого года операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира претерпели беспрецедентные по масштабу изменения. Все страны, особенно развитые страны, должны предоставить более значительную политическую поддержку Организации Объединенных Наций в том, что касается предоставления военного контингента и ресурсов, с тем чтобы она могла более эффективно осуществлять операции по поддержанию мира.

Китай поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, направленные на укрепление ее потенциала быстрого развертывания и стратегического планирования, а также осуществляемые под руководством Совета Безопасности усилия по полной мобилизации ресурсов заинтересованных региональных организаций.

В-третьих, что касается вопроса о развитии, то в своем докладе Генеральный секретарь вновь подчеркивает важность этого вопроса. Как он отмечает в своем докладе,

«Наше поколение — первое, у кого есть знания и ресурсы для ликвидации крайней нищеты, поэтому сейчас уже нет никаких оправданий тому, что более миллиарда из наших собратьев живут в таких условиях». (A/60/1, пункт 4)

Цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), представляют собой обещание, торжественно данное на Саммите всеми странами, что является для нас олицетворением надежды, которую сотни миллионов людей возлагают на Организацию Объединенных Наций. Сегодня крайне необходимо добиться дальнейшего углубления реформ, направленных на то, чтобы сделать международную экономическую систему и нормы более честными, справедливыми, а также в большей степени учитывающими интересы развивающихся стран, с тем чтобы процесс экономической глобализации мог развиваться равномерно и служить на благо всех народов.

В этой связи необходимо создать для развивающихся стран благоприятную финансовую и торговую атмосферу, сократить их долговое бремя и укрепить их потенциал для участия в международ-

ных экономических отношениях с тем, чтобы они смогли получить реальную выгоду от экономической глобализации. В тоже время развивающиеся страны должны активизировать собственные усилия, подобрать модели развития, наиболее отвечающие их национальным условиям, укрепить сотрудничество по линии Юг-Юг и постепенно свести на нет все негативные стороны экономической глобализации. Уже удалось добиться широкого консенсуса по вопросу о необходимости укрепления многосторонности в работе Организации Объединенных Наций, что нашло подтверждение в итоговом документе.

После 60 лет проб и ошибок важность роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира и обеспечения развития не требует доказательств. Цунами, которое разразилось в Индийском океане в декабре 2004 года, стало стихийным бедствием беспрецедентных размахов, от которого пострадали 14 стран на двух континентах. Сегодня по югу Соединенных Штатов проносится один ураган за другим. Связанные с ними разрушения и жертвы превзошли первоначальные прогнозы. Однако в обоих случаях правительства, международные организации, включая учреждения Организации Объединенных Наций, и члены гражданского общества оказали посильную помощь и быстро мобилизовали значительные ресурсы, необходимые для проведения спасательных мероприятий. Это доказывает, что международное сообщество может своевременно предпринимать совместные действия и эффективно решать сложные задачи.

Будущая роль Организации Объединенных Наций будет зависеть от совместных усилий и вклада в обеспечение многосторонности со стороны всех участников, а также от усилий по претворению в жизнь обязательств по реформированию Организации, которые были взяты на Саммите. Только таким образом Организация Объединенных Наций сможет повысить эффективность своей работы, укрепить ведущую роль в международных делах и улучшить потенциал по урегулированию различных угроз и вызовов.

**Г-н Сарденберг** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Ежегодные прения по докладу Генерального секретаря о работе Организации (A/60/1) дают нам ценную возможность проанализировать те события, которые сказываются на международной обстановке, а также действия Организации Объеди-

ненных Наций по их урегулированию. Доклад Генерального секретаря в очередной раз представляет собой всесторонний и тщательно проработанный отчет для Генеральной ассамблеи о проблемах, с которыми пришлось столкнуться, и целях, которые нам предстоит достичь на совместной основе. С помощью данного доклада он делится с нами своими соображениями относительно реалий сегодняшнего дня, о стоящих перед нами угрозах и о том, как лучше всего бороться с ними на коллективной основе, в рамках наиболее эффективного и наименее обременительного для каждого из нас подхода.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи в определенной степени является кульминацией этого процесса. Несколько недель назад наши политические руководители собрались здесь на Пленарное заседание высокого уровня и согласовали ряд целей, направленных на обеспечение социально-экономического развития и проведение институциональной реформы этой Организации. Во многих случаях согласованные вопросы носят слишком общий характер, и Генеральной Ассамблее теперь предстоит конкретизировать их в ходе прений по существу на этой сессии.

И хотя окончательные результаты заседания высокого уровня не были столь значительными, как хотелось бы большинству государств-членов, принятый на нем итоговый документ (резолюция 60/1) служит в качестве отправной точки для продолжения наших усилий по проведению столь остро необходимой реформы и укреплению Организации. Это потребует от нас четкого ориентированного на прогресс подхода к работе в ходе данной сессии.

Что касается развития, то международное сообщество признает, что ее нынешние усилия недостаточны и что существует неотложная необходимость их активизации с тем, чтобы достичь целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, к согласованному сроку — 2015 году. Это потребует значительного увеличения объемов официальной помощи в целях развития, а также создания новаторских источников финансирования развития.

Как заявил президент да Силва в своем выступлении на Пленарном заседании высокого уровня:

«Наши действия должны быть быстрыми и смелыми. Ресурсы для борьбы с нищетой и голодом должны быть существенно увеличе-

ны; мы должны обеспечить бедным странам возможности для развития». (A/60/PV.5)

Он также добавил, что развитые страны должны понять, что это дополнительное усилие не только разумно, но и жизненно необходимо.

Необходимость этого также подчеркивается и пониманием — теперь всеобщим — того, что вопрос развития неразрывно связан с международным миром и безопасностью. Для развития и содействия сотрудничеству между самими развивающимися странами необходимо сделать больше. Сотрудничество Юг-Юг не подменяет собой традиционные формы сотрудничества Север-Юг, а лишь дополняет его. Особенности сотрудничества Юг-Юг зачастую приводят к появлению более адекватных решений проблем, связанных с развитием, так как подобные проблемы характерны для большинства развивающихся стран. Однако для того, чтобы сотрудничество Юг-Юг — которое уже расширяется — могло достичь объемов, необходимых для достижения ЦРДТ, потребуются дополнительные ресурсы.

В нашем стремлении к обеспечению социально-экономического развития нам также необходимо обратить внимание на научно-техническое сотрудничество в соответствии с требованиями итогового документа. Международные действия в этой области должны быть направлены на обеспечение улучшения доступа к научным знаниям и передаче развивающимся странам таких технологий, которые отвечают их финансовым возможностям и адаптированы к их условиям, что особенно актуально для наименее развитых стран. Сейчас Бразилия рассматривает идею создания бразильско-африканского технологического форума, предназначенного для развития проектов в таких областях, как наука, технология и образование. Участие в работе этого форума смогут принять представители правительств, гражданского общества, частного сектора и финансовых институтов.

Что касается укрепления мира и безопасности, то одной из угроз, которая касается всего международного сообщества, является международный терроризм. Жертвами подобных не имеющих оправдания деяний становится ни в чем не повинное гражданское население как в богатых, так и в бедных странах и не только напрямую — в виде жертв и разрушений, которые несут подобные акты — но также и косвенно, угрожая свести на нет все дости-

жения, которых мы добились в деле укрепления и защиты прав человека.

Наша делегация поддерживает усилия Генерального секретаря по завершению работы над единой стратегией по борьбе с этой угрозой в полном соответствии с согласованными на международном уровне принципами и стандартами в области прав человека и международного гуманитарного права. Мы также надеемся, что Генеральная Ассамблея сможет согласовать всеобъемлющую конвенцию по терроризму, несмотря на то, что нам пока не удастся выработать четкое определение терроризма.

Главная задача, стоящая перед нами, — завершить процесс институциональной реформы. В итоговом документе наши лидеры приняли решение о создании Комиссии по миростроительству с тем, чтобы восполнить нынешний организационный пробел между стремлением к миру и безопасности и стремлением к развитию при урегулировании различных ситуаций. Очевидно, что они оба тесно взаимосвязаны между собой. Сейчас мы должны создать постоянный организационный комитет Комиссии и избрать его членов с тем, чтобы в отведенное нам до конца года время эта Комиссия смогла приступить к работе. При рассмотрении состава этого комитета Генеральная Ассамблея должна действовать осторожно, чтобы не сокращать участия стран из развивающегося мира, особенно с учетом того, что они уже начинают играть все большую роль в этой области.

Наши политические руководители также приняли решение о создании Совета по правам человека и поручили нам под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи провести открытые, транспарентные и всеобъемлющие переговоры о его мандате, условиях работы, функциях, размере, членском составе, методах работы и процедурах. В качестве меры, направленной на укрепление структур и механизмов Организации в области прав человека, представляется особенно важным, чтобы этот Совет был учрежден на основе принципов универсальности, диалога и отказа от селективности. В этой связи мы также должны проявить осторожность, чтобы Совет не оказался небольшим по составу, чтобы это в свою очередь не поставило под вопрос его способность обеспечить сбалансированное и адекватное представительство всех правовых систем или присутствие стран из развивающегося мира, для правительств и общественности которых

вопрос о правах человека имеет непреходящее значение.

Мы также должны укрепить, адаптировать и обновить нынешние структуры нашей Организации. Бразилия глубоко заинтересована в процессе оживления деятельности Генеральной Ассамблеи. Как никогда прежде, Ассамблея должна обеспечивать руководящую политическую роль нашей Организации в целом. При успешном выполнении задач, поставленных перед ней на недавнем Пленарном заседании, Ассамблея, по сути дела, восстановит свою центральную роль в деятельности нашей Организации.

Экономический и Социальный Совет должен вновь обрести динамизм и ведущую роль. Он должен быть форумом для проведения дискуссий и нахождения точек соприкосновения в области достижения целей устойчивого развития, ликвидации голода и нищеты, благого управления и сокращения неравенства, которое обостряется в результате процесса глобализации. Как признается в пункте 153 Итогового документа, скорейшее проведение реформы Совета Безопасности является «неотъемлемым элементом наших общих усилий по реформированию Организации Объединенных Наций» (A/60/L.1, пункт 153). Мы все убеждены в необходимости того, чтобы Совет Безопасности стал более представительным и демократичным.

Как заявил министр иностранных дел Бразилии посол Селсу Аморим в ходе 9-го заседания при открытии общих прений:

«На этом историческом этапе никакие усилия по реформированию Совета Безопасности не будут содержательными без рассмотрения возможности увеличения числа постоянных и непостоянных членов и включения развивающихся стран из Африки, Латинской Америки и Азии в обе эти категории. Мы не можем согласиться с сохранением навечно дисбалансов, противоречащих самому духу многосторонности».

Мы надеемся, что те, кто действительно заинтересован в реформе нашей Организации — а это подавляющее большинство ее государств-членов — будут по-прежнему стремиться к такому расширению Совета Безопасности. Совершенно очевидно, что реформа Организации Объединенных Наций будет неполной без реформы Совета.

Что касается реформы в области управления, то мы убеждены в том, что Секретариат должен быть действенным, эффективным и подотчетным. Его сотрудники должны работать в духе культуры транспарентности, подотчетности и добросовестности, а также в соответствии с положениями статьи 100 Устава. При наборе персонала необходимо должным образом учитывать принцип равного географического распределения на всех уровнях. В рамках системы Организации Объединенных Наций необходимо безотлагательно улучшить координацию деятельности в борьбе против голода и нищеты — первой цели, сформулированной в Декларации тысячелетия. В политику закупок необходимо эффективно и на более сбалансированной основе инкорпорировать поставщиков из всех регионов, особенно из развивающихся стран. Бразилия также поддерживает идею укрепления надзорной деятельности в Организации Объединенных Наций путем обеспечения оперативной независимости Управления служб внутреннего надзора.

И наконец, необходимо отметить, что одним из крупных пробелов в итоговом документе, конечно же, является отсутствие темы разоружения и нераспространения. Несмотря на отсутствие договоренности, что и привело к такому достойному сожаления результату, следует подчеркнуть, что оба вопроса по-прежнему остаются приоритетными для Бразилии и всего международного сообщества и что эти вопросы будут требовать постоянного внимания со стороны нашей Организации. Обеспечение руководящей роли в этой области является еще одной срочной проблемой, которую должна решить Генеральная Ассамблея на своей шестидесятой сессии.

**Г-н Илькин** (Турция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о деятельности нашей Организации (A/60/1) и отдать ему должное за прекрасно проделанную работу.

Я хотел бы также поздравить Председателя шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи и выразить свою решимость тесно сотрудничать с ним с целью реализации целей, стоящих перед Ассамблеей. Он может быть совершенно уверен в поддержке нашей миссии.

В связи с тем, что Турция присоединяется к заявлению Европейского союза (ЕС), прозвучавшее сегодня утром, я ограничусь некоторыми замеча-

ниями по одной конкретной теме — теме терроризма.

Прежде всего мы полагаем, что действия, направленные на преднамеренное убийство не только гражданских лиц и некомбатантов, но также военного персонала и сотрудников службы безопасности, не могут быть оправданы или узаконены ни при каких обстоятельствах. Я вновь хотел бы это подчеркнуть. Как мы уже неоднократно убеждались, терроризм представляет собой угрозу для существования отдельных людей, государств и всей человеческой цивилизации. Терроризм — это средство подавления, которое унижает человека и препятствует развитию человечества. Он является грубейшим нарушением прав человека, прежде всего, права на жизнь. Таким образом, все акты, методы и практика террористов должны быть осуждены как уголовные и не подлежащие оправданию ни при каких обстоятельствах, независимо от их мотивов. Нельзя использовать никакие соображения или предлоги для оправдания террористических актов.

Турция, будучи страной, которая пострадала от терроризма, давно указывала на критический характер этой проблемы и обращала внимание международного сообщества на это бедствие. Терроризм является общей проблемой всего международного сообщества; ни одно государство не может чувствовать себя в безопасности.

Турция полностью поддерживает стратегию Генерального секретаря по борьбе с терроризмом, основанную на пяти основных принципах. Мы также приветствуем четкое осуждение терроризма в итоговом документе саммита (A/60/L.1). Мы готовы работать вместе с другими делегациями с целью заключения в ходе шестидесятой сессии всеобъемлющей конвенции по борьбе с международным терроризмом.

**Г-н Ачарья** (Непал) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить свою искреннюю признательность за то умение, с каким Председатель руководит нашей работой. Его заявление по завершении общих прений должным образом отражает настрой в работе нашей Ассамблеи.

Я хотел бы выразить свою искреннюю благодарность Генеральному секретарю за его доклад о работе нашей Организации (A/60/1). Этот доклад является всеобъемлющим и охватывает широкий диапазон вопросов, включая мир и безопасность,



развитие, реформы Организации Объединенных Наций и ее управления, а также другие международные вопросы, представляющие огромный интерес для всех нас.

Многие из этих важных вопросов нашли отражение в итоговом документе недавно завершившегося Пленарного заседания высокого уровня, хотя по многим из них еще необходимо провести дополнительные переговоры. Хотя итоговый документ и не является идеальным на 100 процентов, он правильно отражает надежды и чаяния человечества на мир, безопасность и развитие, а также подтверждает нашу приверженность достижению этих целей в установленные сроки.

Международное сообщество и впредь должно оказывать свою поддержку странам, нуждающимся в особой помощи, таким как наименее развитые и не имеющие выхода к морю страны, с тем чтобы они смогли достичь целей, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Такая поддержка могла бы начаться с добросовестного выполнения согласованных обязательств и дальнейшего увеличения объема помощи в целях развития, расширения доступа к рынкам и облегчения бремени задолженности этих стран.

В итоговом документе содержится категорическое утверждение о том, что терроризм несет самую серьезную угрозу международному миру и безопасности. Непал, как и все международное сообщество, осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся, как гласит итоговый документ.

Непал, который вот уже более десяти лет является жертвой бессмысленного террора, выступает за решительную, коллективную и всеобъемлющую борьбу с терроризмом. Мы ратуем за скорейшее заключение всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом.

Мы ценим постоянный интерес и озабоченность, проявляемые Генеральным секретарем в связи с нынешней сложной ситуацией, сложившейся в Непале. В этой связи наше внимание привлекло упоминание в докладе Генерального секретаря о конституционном правлении в Непале. Мы хотели бы разъяснить, что конкретное упоминание в докладе конституционного правления не отражает фактического положения вещей. Его Величество король является хранителем Конституции Королевства Не-

пал 1990 года. Конституция существует и действует. Те шаги, которые предпринял Его Величество 1 февраля и позднее, определялись конституционным долгом Его Величества короля как главы государства, а именно: обеспечивать безопасность и целостность государства и создавать обстановку, способствующую возрождению многопартийной демократии и верховенства права, которые были нарушены вследствие непрекращающегося насилия, терроризма и коррупции.

Непал привержен защите и поощрению прав и основных свобод человека. Мы подтверждаем нашу непоколебимую приверженность созданию механизмов в области прав человека и международного гуманитарного права. Учреждение Управления Верховного комиссара по правам человека отражает наше желание защищать права человека в соответствии с нашими международными правовыми обязательствами, хотя наше уважение к правам человека основано на наших давних моральных ценностях и культуре.

Мы приветствуем гуманитарную помощь международного сообщества перемещенным внутри страны лицам в Непале.

Непал приветствует решение о создании Комиссии по миростроительству с целью оказания помощи странам, пережившим конфликт. Мы хотели, чтобы в Комиссии были представлены на основе принципа равноправия страны, предоставляющие войска, и чтобы были более четко изложены методы ее работы.

Мы с гордостью напоминаем о нашем постоянном участии в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, начиная с 1958 года. Наши миротворцы заслужили признательность международного сообщества, благодаря своей самоотверженности, дисциплине и профессионализму.

В этом году Непал отмечает пятидесятую годовщину своего членства в Организации Объединенных Наций. Непал выражает искреннюю признательность Организации Объединенных Наций за ее неоценимый вклад в наше социально-экономическое развитие.

Мы считаем, что пакет реформ, о котором идет речь в докладе Генерального секретаря и который должен быть утвержден Ассамблеей, поможет Организации Объединенных Наций обрести необхо-

димый потенциал для решения задач нашего времени.

**Г-н Торо Хименес** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Делегация Боливарианской Республики Венесуэла пожелала выступить в Генеральной Ассамблее, с тем чтобы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о работе Организации (A/60/1).

Мы также пользуемся этой возможностью для того, чтобы выразить нашу поддержку заявлению, сделанному делегацией Ямайки от имени Группы 77 и Китая.

Мы хотим вновь заявить о поддержке и поощрении нашей страной усилий и деятельности Организации Объединенных Наций. Сегодня планы реформирования Организации Объединенных Наций создает серьезную угрозу для будущего Организации вследствие предложений тех, кто рассматривает Организацию Объединенных Наций как инструмент, состоящий исключительно на службе интересов Соединенных Штатов Америки и их союзников. Они рассматривают Организацию Объединенных Наций как часть нового неоколониального порядка, который они хотят утвердить в мире, что позволит им реорганизовать и поделить рынки и сферы влияния и тем самым создать империалистическую гегемонию, используя многосторонние институты, которые повернулись спиной к людям и действуют вопреки их интересам. Этот замысел приведет к обострению уже существующего в мире значительного дисбаланса по мере создания ими новых механизмов вмешательства и угнетения — в частности, посредством укрепления Совета Безопасности, — которые будут использоваться для подрыва суверенной власти государств — членов Организации Объединенных Наций под предлогом борьбы с терроризмом.

Венесуэла считает, что Организация Объединенных Наций должна быть главной демократической организацией демократического международного общества, получающего поддержку в интересах своего социально-демократического развития. Мы считаем, что многосторонность должна служить инструментом и форумом создания многополярного, независимого и миролюбивого мира, выступающего за солидарность. Наша международная деятельность должна определяться императивом содействия международному сотрудничеству, на-

правленному на укрепление взаимодействия по линии Юг-Юг, преследующего основополагающую цель борьбы с нищетой и социальной отверженностью, которые препятствуют самоопределению наших народов и серьезно угрожают демократической стабильности государств.

По мнению Венесуэлы, этих целей можно достичь посредством осуществления конкретных экономических и социальных стратегий, целью которых является всеобщее участие и расширение прав народов, и посредством мудрого, демократического правления, тесно связанного с интересами народа, который должен играть повсеместную, ведущую роль в принятии всех политических решений на всех уровнях. Проведение такой политики требует крупной кампании по мобилизации ресурсов на цели развития, координации между развивающимися странами и совместных действий между развивающимися и развитыми странами, ибо развитые страны несут более весомую долю ответственности за создание нового мира, высшей целью которого является экономический прогресс и социальная справедливость. Принятие мер с целью искоренения нищеты и тем самым исправления вековой несправедливости, заложит основу нового, гуманного и справедливого мирового порядка. Ничто не может быть более далеким от искреннего призыва, обращенного к Организации, взять на себя благородную гуманитарную задачу, которую мы только что изложили и которой мы все привержены, чем мрачная картина нынешней реформы Организации Объединенных Наций и окончательного итога пленарного заседания высокого уровня.

Мы имеем в виду итоговый документ, представленный в Ассамблее и являющийся несовершенным вследствие нарушения всеобщей нормы, диктующей соблюдение должного процесса. Поэтому моя делегация подтверждает неприятие нашим президентом документа, который наша Республика считает не имеющим законной силы в контексте предстоящих переговоров, как он отметил в выступлении перед Ассамблеей.

В докладе Генерального секретаря о работе Организации недостаточно отражено катастрофическое состояние мира и универсальной Организации, призванной укреплять уважение к основным ценностям ее Устава перед лицом губительных действий, день от дня ускоренно разрушающих людей, живые организмы, моря, воду и плодородную землю — все

то, что поддерживает жизнь человечества на Земле. Эти губительные действия, по-видимому, неотвратимо влекут нас в пучину разрушения.

К сожалению, в тех случаях, когда мы анализируем эту ситуацию, у нас возникает непреодолимое чувство горечи в связи с тем, что такой институт, как Организация Объединенных Наций может стать настолько послушным, настолько низко согнуться под бременем собственной самоуспокоенности, что Организация восторгается своей унижительной ситуацией, находясь на пути к эшафоту.

Венесуэла прилагает напряженные усилия в борьбе с нищетой, что должно быть совершенно очевидно каждому, кто пожелает беспристрастно взглянуть на эту ситуацию, несмотря на антигосударственные подрывные акты, которые совершаются против нашей страны с 2002 года с целью нарушения демократической стабильности в моей стране и продолжают совершаться при финансовом содействии неправительственных организаций, поддерживаемых правительством Соединенных Штатов.

В этой связи Боливарианская Республика Венесуэла хотела бы официально заявить о своем несогласии с определением показателей и методов Организации Объединенных Наций для обработки и оценки статистических данных, которыми измеряется осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Мы не согласны с формой, методикой или содержанием того, как излагается информация в докладе Генерального секретаря. Мы не разделяем монетаристский уклон, который присутствует в увязанных с долларом показателях определения уровня нищеты и не позволяет нам дать количественное определение результатов государственной политики, направленной на всеобъемлющее решение этой проблемы.

Кроме того, отсутствуют показатели для определения масштабов охвата населения социальными программами и конкретными планами, а также для оценки той роли, которую они играют в обеспечении устойчивого и направленного на удовлетворение потребностей людей развития с расчетом на собственные силы в интересах достижения ЦРДТ. Мы выступаем против такого обращения со статистическими данными и таких методологий, при которых не учитываются специфические, конкретные

социально-политические реалии Венесуэлы или какой-либо другой страны.

В нашем случае события, произошедшие после декабря 2001 года, а именно в период, начинающийся с государственного переворота в апреле 2001 году и заканчивающийся разгромом сил, представляющих нефтяные монополии, которые пытались захватить власть в 2003 году, стали определяющим фактором, обусловившим замедление темпов реализации ЦРДТ. Мы сравниваем свою ситуацию с ситуацией в Азии после цунами, и нам хотелось бы знать, собирается ли Экономическая и Социальная Комиссия для Азии и Тихого океана отразить в своем следующем докладе эту историческую реальность, которая, разумеется, окажет негативное воздействие на социальное и экономическое развитие пострадавших стран за отчетный период. Для нашей страны события 2002–2003 годов были равносильны цунами.

И наконец, мы хотели бы отметить, что предложение о создании нового Совета по правам человека на основе крайне упрощенной идеи перехода от нынешней Комиссии по правам человека не приведет к решению существующих проблем. Перед нами стоит не проблема смысла — определенный, структур или процедур. Любое предложение о реформе существующей Комиссии по правам человека должно в первую очередь быть направлено на достижение глубинных политических перемен и, разумеется, должно привести к расширению ее членского состава.

**Г-н Белинга Эбуту** (Камерун) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его прекрасный аналитический доклад о работе Организации. В этом докладе содержатся исключительно глубокий анализ и исчерпывающая информация обо всех аспектах деятельности Организации Объединенных Наций. Разумеется, моя делегация присоединяется к заявлению представителя Ямайки, который выступил от имени Группы 77 и Китая. Доклад в комплексе с итоговым документом, принятым по завершении пленарного заседания высокого уровня, придаст важный импульс нашей дискуссии.

В связи с вопросом о поддержании международного мира и безопасности Генеральный секретарь отмечает, что за последний год произошло улучшение положения в большинстве случаев в

этой сфере. Вместе с тем, он также указывает на то, что, к сожалению, в других случаях ситуация ухудшилась. Усилия Организации Объединенных Наций в сочетании с политической решимостью сторон в конфликте в отношении выполнения их обязательств, а также заинтересованных сторон, которые в максимальной степени используют свое влияние для урегулирования ситуации, оказывают решающее воздействие на улучшение условий мира. Моя делегация согласна с этим анализом. Я хотел бы дать высокую оценку всем усилиям Организации Объединенных Наций, которые осуществляются во всем мире в целях предотвращения конфликтов и восстановления, поддержания и упрочения мира. В этой связи мы призываем стороны в продолжающихся конфликтах продемонстрировать политическую волю к урегулированию их разногласий мирным путем и воспользоваться добрыми услугами Организации Объединенных Наций.

Камерун выражает признательность Организации Объединенных Наций за оказание помощи в проведении выборов в Африке. Как отмечает Генеральный секретарь, проведение достойных выборов сегодня становится крайне важным элементом восстановления и упрочения мира, а также предотвращения конфликтов. Мы призываем Организацию продолжить свои усилия в этом направлении и, со своей стороны, мы будем и далее поддерживать предложение о включении вопроса об оказании помощи в проведении выборов в мандаты операций по поддержанию мира и в политические соглашения, заключенные в находящихся в состоянии конфликта странах или в странах, переживших конфликт и находящихся в стадии политического перехода.

Если говорить более подробно об операциях по поддержанию мира, то моя делегация выступает за укрепление африканского потенциала в этой связи, в том числе посредством развития сотрудничества с региональными организациями. Подобные усилия по укреплению потенциала обязательно должны включать в себя формирование африканских контингентов и совершенствование их возможностей по быстрому реагированию на местах. Не вызывает сомнений тот факт, что самостоятельность Африки в области поддержания мира становится необходимостью. Это — один из пунктов в перечне особых потребностей Африки в сферах мира и безопасности.

В связи с сотрудничеством в целях развития Генеральный секретарь поддерживает в контексте особых потребностей Африки идею мобилизации международной поддержки инициативы Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД). Доклад Генерального секретаря, в котором содержатся рекомендации о путях мобилизации этой поддержки, будет рассмотрен в ходе текущей сессии, и моя делегация выступит с более подробным заявлением по этому вопросу в ходе его обсуждения.

НЕПАД станет мощным двигателем развития Африки в том случае, если размер долга африканских стран будет сокращен или совсем аннулирован, если будет значительно увеличен объем оказываемой помощи в целях развития и если за счет обеспечения равноправного участия в международной торговле будет достигнута активизация экономического роста и борьбы с нищетой.

Камерун с удовлетворением приветствует подтверждение полного списания задолженности ряда бедных стран с высоким уровнем задолженности перед Международным валютным фондом, Всемирным банком и Африканским банком развития. Полагаем, что эта мера имеет многообещающий характер и должна быть распространена и на другие страны. В этой связи мы возлагаем большие надежды на встречу, которая должна пройти в конце этой недели в Лондоне.

Наша делегация должным образом приняла к сведению содержание пункта 25 доклада Генерального секретаря о работе Организации. В этом пункте Генеральный секретарь затрагивает вопрос осуществления постановления Международного Суда от 10 октября 2002 года в отношении территориального спора между Камеруном и Нигерией. От имени нашей страны хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его посреднические услуги и за неслабевающий интерес к осуществлению этого постановления. Хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы подтвердить непреклонную решимость Камеруна — что даже нашло отражение в докладе — «добиваться продвижения вперед этого процесса в соответствии с постановлением Международного Суда».

Приветствуем решение Генерального секретаря представить информацию о проделанной им работе по урегулированию этого спора в разделе его

доклада, посвященного предотвращению конфликтов и восстановлению мира.

Камерун хотел бы вновь повторить то предложение, которое было сделано нами в этом самом Зале 23 сентября 2005 года в ходе общих прений. Как известно членам, тогда наша страна подчеркнула необходимость полного информирования государств-членов, Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи о ходе осуществления постановлений, вынесенных Международным Судом, наряду с предоставлением информации о работе, проделанной им в течение года.

Претворение в жизнь вынесенных им постановлений не входит в обязанности Международного Суда, однако это по-прежнему имеет ключевую важность для международного мира и безопасности, потому что спор не прекращается и не считается разрешенным до полной реализации решения Суда.

Ситуация, складывающаяся в результате затянувшейся реализации того или иного постановления, может негативно сказаться на международном мире и безопасности. Именно поэтому наша страна полагает, что Генеральный секретарь должен регулярно и подробно информировать Совет Безопасности о положении с осуществлением постановлений, вынесенных Судом, и в рамках своих докладов Генеральной Ассамблее предоставлять государствам-членам информацию о работе Организации, а также о том принимает ли она непосредственное участие в процессе их осуществления.

Убеждены, что все государства должны знать о том, что предпринимается в целях достижения мира с тем, чтобы быть в состоянии оказать принимающим в этом процессе сторонам помощь и поддержку.

Г-н Председатель, мы надеемся, что вы учтете нашу просьбу в рамках тех выводов, которые будут сделаны по итогам этих прений. Раз ответственность за обеспечение международного мира и безопасности лежит на каждом государстве-члене, то не меньшую важность для них должно иметь и осуществление постановлений Суда, которые также являются вкладом в достижение этой цели.

В заключение хотел бы сказать, что Камерун поддерживает призыв Генерального секретаря рассмотреть в ходе этой шестидесятой годовщины Ор-

ганизации Объединенных Наций возможности более эффективного выполнения наших обязанностей и задач. Мы по-прежнему убеждены, что без поддержки и сотрудничества со стороны государств — членов Организация Объединенных Наций не сможет противостоять угрозам нового тысячелетия или реализовать чаяния народов стран, являющихся членами Организации Объединенных Наций.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации, поддерживаемый в документе A/60/1?

*Решение принимается.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 110 повестки дня?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 16 ч. 20 м.*